

SONY®

Compact Component System

Kompaktní komponentní systém

Návod k obsluze _____

CZ

Zostava s CD prehrávačom

Návod na obsluhu _____

SK

Zestaw muzyczny

Instrukcja obsługi _____

PL

Mikro Hi-Fi rendszer

Használati útmutató _____

HU



CMT-EX1

©1999 Sony Corporation

FIGYELMEZTETÉS

A tűz és áramütés veszélyének elkerülése érdekében ne tegye ki a készüléket csapadéknak, nedvességnek.

A készülék burkolatát ne távolítsa el, mert ez is áramütést okozhat. A javítást bízza szakemberre!

A készüléket ne tegye zárt helyre, például beépített polcra.



E készülék besorolása "CLASS 1 LASER PRODUCT" (1. osztályú lézerberendezés). Az ezt tanúsító jelölés a készülék hátlapján található.



A készülék belsejében az alábbi figyelmeztető felirat található meg:
"FIGYELEM: A burkolat megbontásakor láthatatlan lézersugár léphet ki a készülékből. Óvakodjon a közvetlen lézersugártól!"

A tulajdonos feljegyzése:

A készülék modell- és sorozatszámát a készülék hátlapján olvasható. Írja fel az azonosításra szolgáló sorozatszámot az alább feltüntetett helyre. Ha a későbbiekben a készülékkel kapcsolatban felkeresi Sony kereskedőjét, hivatkozzon erre a számra.

Modellszám: _____

Sorozatszám: _____

Tartalomjegyzék

A kezdő lépések

1. lépés: a rendszer csatlakoztatása	4
2. lépés: az óra beállítása	6
3. lépés: rádióállomások tárolása	7
Energiatakarékos készenléti üzemmód	8

Alapvető műveletek

CD lemezek lejátszása	9
Rádióhallgatás	10

A CD-játszó

Véletlen sorrendben történő lejátszás	12
Programozott lejátszás	13
Ismételt lejátszás	14
A CD-játszó kijelzője	15

További szolgáltatások

Dinamikusabb hang előállítása	16
A térhatású hang kiválasztása	16
Az RDS rendszer használata	17
Elalvás zenére	17
Ébredés zenére	18

Külső berendezések csatlakoztatása

Audio berendezések csatlakoztatása	20
A csatlakoztatott külső berendezés műsorának meghallgatása	21
A CD lemez felvétele MD lemezre/ magnókazettára	22
Külső antenna csatlakoztatása	22

Egyéb információk

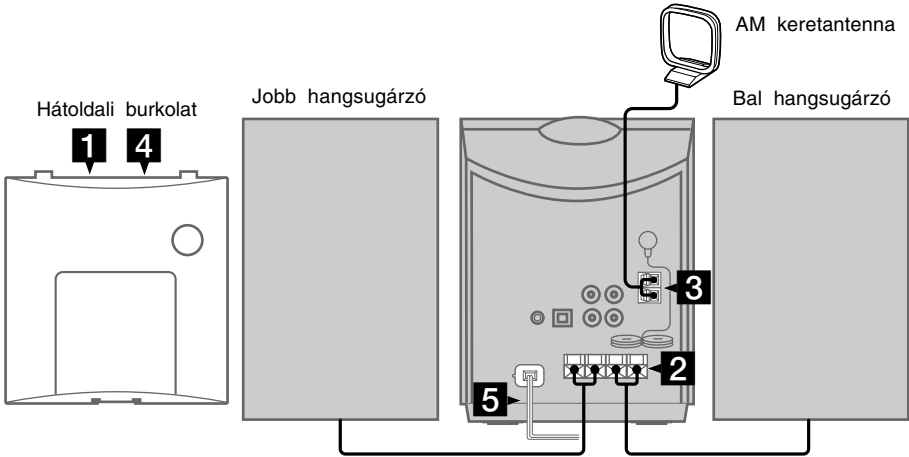
Biztonsági előírások	23
Hibaelhárítás	24
Minőségtanúsítás	26
Index	hátlap

A kezdő lépések

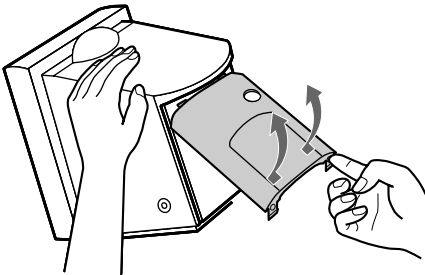
1. lépés: a rendszer csatlakoztatása

Az ábrák alapján hajtsa végre a szükséges csatlakoztatásokat (1 - 5) a mellékelt kábelek és tartozékok segítségével.

A készülék előlapja hőkezelt (biztonsági) üvegből készült. A készüléket óvatosan kezelje.

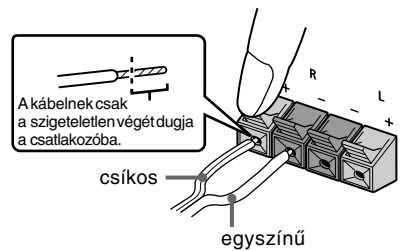


- 1** Vegye le a készülék hátoldaláról a burkolatot.



Nyomja be a fűleket, és húzza kifelé a burkolatot.

- 2** Csatlakoztassa a hangszugárzókat.
Csatlakoztassa a hangszugárzó kábeleit a SPEAKER aljzatokhoz az ábra szerint.

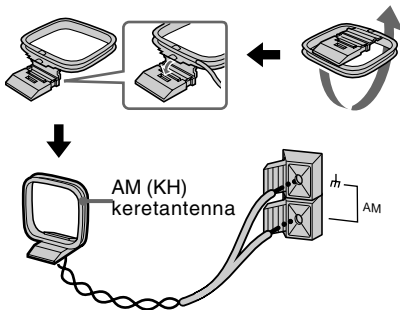


Megjegyzés:

- Interferencia zaj elkerülése végett tartsa távol a hangszugárzó kábeleket az antennától.
- Mind a jobb-, mind a baloldali hangszugárzót csatlakoztassa, mert egyébként nem lesz hallható a hang.

3 Csatlakoztassa az AM antennát.

Állítsa össze az AM keretantennát. Csatlakoztassa a fehér vezetékét a \hbar aljzathoz, a piros vezetékét a másik aljzathoz.

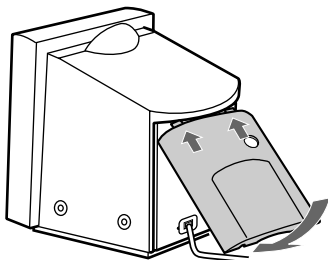


Megjegyzés

Interferencia zaj elkerülése érdekében tartsa távol az antennát a hangszóró kábelektől.

4 Illessze vissza a hátoldali burkolatot.

Húzza ki a vezetékeket a burkolat alján található nyíláson.



5 Az összes csatlakoztatás végrehajtása után csatlakoztassa a hálózati kábelt a fali aljzathoz.

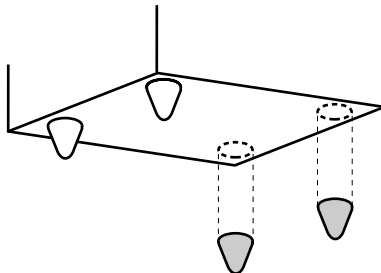
Tudnivaló a CD-játszó üveg előlapjáról

A készülék előlapja hőkezelt (biztonsági) üvegből készült.

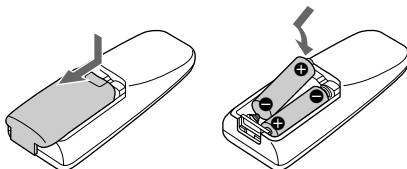
Normális körülmények között ez a hőkezelt üveg sokkal ütésállóbb és terhelhetőbb, mint a hagyományos üveg. Ez az üveg azonban erős ütés vagy karcolás hatására eltörhet.

A hangszórólabák felszerelése

Illessze a hangszórók alján a hátsó oldali lábakat a helyükre, hogy a hangszórók vízszintesen álljanak.



A 2 db AA (R6) méretű elem behelyezése a távvezérlőbe



Hasznos tudnivaló

Normál használati gyakoriság mellett az elemek kb. fél évig képesek működtetni a távvezérlőt. Ha a távvezérlő nem működik, cserélje ki mindkét elemet.

Megjegyzés

Ha hosszú ideig nem használja a távvezérlőt, vegye ki belőle az elemeket, így elkerülheti a kifolyó elektrolit okozta meghibásodásokat.

Külső berendezések csatlakoztatása

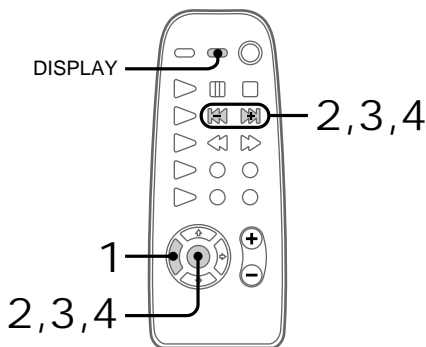
Lásd a 20. oldalon.

2. lépés: az óra beállítása

Állítsa be az órán a pontos időt, hogy az időzített funkciók működjenek.

Az óra 24 órás kijelzéssel működik.

Állítsa be az órát a készülék bekapcsolása előtt.



- 1 Nyomja meg a TIMER SET gombot a kikapcsolt készüléken.
Előbb a "CLOCK SET" (órabeállítás) jelzés, majd utána a nap beírási pozíciója villogni kezd.



- 2 Állítsa be a napot +/- gomb ismételt megnyomásával. Nyomja meg az ENTER gombot.

Az óraérték beírási pozíciója villogni kezd.



- 3 Állítsa be az óraértéket a +/- gombbal. Nyomja meg az ENTER gombot.
A percérték beírási pozíciója villogni kezd.



- 4 Állítsa be a percértéket a +/- gomb ismételt megnyomásával.
Az ENTER gomb megnyomásával indítsa el az órát.

Az óra átállítása

A pontos időt a működő készüléken is beállíthatja.

- 1 Nyomja meg a TIMER SET gombot.
- 2 A +/- gomb ismételt megnyomásával válassza ki a "CLOCK SET" funkciót, majd nyomja meg az ENTER gombot.
- 3 Hajtsa végre az előzőekben leírt művelet 2-4. lépéseit.

Az óra megjelenítése

Az órát bármikor a kijelzőre hívhatja.

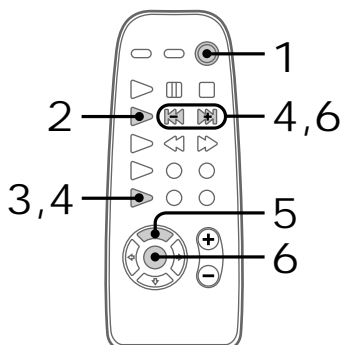
Nyomja meg a DISPLAY gombot annyiszor, hogy az óra látható legyen a kijelzőn.

Jótanács:

- Ha hibát vétett, kezdje újra a műveletet az 1. lépéstől.
- A beépített óra a kikapcsolt készüléken is mutatja az időt.
- Az időjelzés ":" szimbólumában a felső pont minden perc első 30 másodpercében (0-29), az alsó pont pedig a második 30 másodpercében (30-59) villog.

3. lépés: rádióállomások tárolása

A készülékkel 20 FM (URH) és 10 AM (KH) rádióállomás tárolható.



1 Kapcsolja be a készüléket a I/⏻ gombbal.

2 Nyomja meg a TUNER/BAND gombot ismételten, hogy a kijelzőn a kívánt (FM vagy AM) hullámsáv jelzése legyen látható.

A gomb minden egyes megnyomására a hullámsáv kijelzések váltják egymást: FM ↔ AM

3 Nyomja meg a TUNING MODE gombot ismételten, hogy a kijelzőn az "AUTO" felirat legyen látható.

4 Nyomja meg a +/- (vagy a készüléken a TUNING +/-) gombot.

Ahogy a keresés megkezdődik, a frekvenciaérték változni kezd. Ha a készülék egy megfelelő térről vehető állomást talál, a hangolás megáll. A kijelzőn a "TUNED" felirat jelenik meg.

Ha a behangolt URH állomás sztereóban közvetít, a "STEREO" felirat is látható lesz a kijelzőn. Ha le akarja állítani a keresést, nyomja meg a TUNING MODE gombot.

5 Nyomja meg a MEMORY gombot. A kijelzőn egy memóriahely sorszám villogni kezd.

Lépjen tovább, és hajtsa végre a 6. lépést addig, amíg a memóriahely száma villog. Ha a készüléket ebben az állapotban több mint 16 másodpercig nem működteti, a memóriahely száma eltűnik, és a készülék visszakapcsol a 3. lépésnek megfelelő üzemmódba. Ilyenkor a 4. lépéstől kezdve meg kell ismételnie a műveletet.

6 A +/- gomb ismételt megnyomásával válassza ki azt a memóriahely sorszámot, ahol az adott állomást tárolni szeretné.

Nyomja meg az ENTER gombot. A készülék tárolja a behangolt állomást a kiválasztott memóriahelyen. Az 1-20 memóriahelyeken az FM, az 1-10 memóriahelyeken az AM állomásokat tárolhatja.

7 További állomások tárolásához ismételje meg a 2-6. lépéseket.

A rádióállomások kézi behangolása

1 A 3. lépésben nyomja meg ismételten a TUNING MODE gombot mindaddig, míg a "MANUAL" jelzés meg nem jelenik a kijelzőn.

2 A +/- gomb (vagy a készüléken a TUNING +/- gomb) többszöri megnyomásával hangolja be a kívánt állomást, és folytassa a műveletet az 5. lépéstől.

Ha egy bizonyos állomást másik memóriahelyen kíván tárolni

Kezdje előlről a műveletet a 2. lépéstől.

folytatás következik

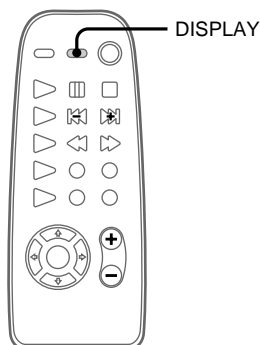
3.lépés: rádióállomások tárolása (folytatás)

Megjegyzések

- Egy új állomás tárolásakor az aktuális memóriahelyen korábban tárolt állomás törlődik.
- Ha a hálózati csatlakozó vezetékét kihúzza a fali konnektorból, vagy hálózati feszültségekimaradás fordul elő, a készülék egy hétig megőrzi a memóriában a tárolt állomásokat.
- Ha FM állomás hallgatása közben zaj hallható, vegye le az FM antennát a készülék hátlapjáról, és helyezze el a készüléktől távolabb.

Energiatakarékos készenléti üzemmód

Készenléti üzemmódban csökkentheti a készülék teljesítményfelvételét, és ezáltal energiát takaríthat meg.



➔ Nyomja meg a DISPLAY gombot a kikapcsolt készüléken.

A készülék energiatakarékos üzemmódba kapcsol, és az órakijelzés eltűnik a kijelzőről.

A készüléket a I/⏻ gomb megnyomásával kapcsolhatja be/ki.

Az energiatakarékos üzemmód kikapcsolása

Nyomja meg a DISPLAY gombot.
Az órakijelzés megjelenik.

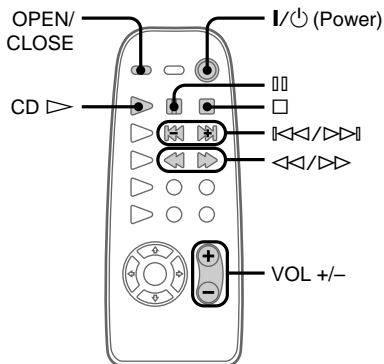
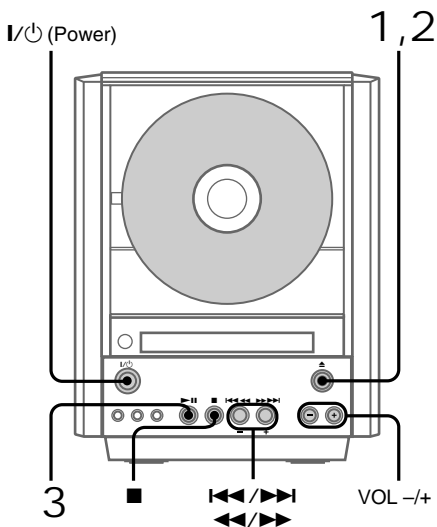
Hasznos tudnivaló

- Ha beállította az ébresztő (időzített bekapcsolás) funkciót, a készüléket nem lehet energiatakarékos üzemmódba kapcsolni.
- Ha energiatakarékos üzemmódban beállítja az ébresztőt (időzített bekapcsolás), az energiatakarékos üzemmód nem üzemel egészen addig, amíg nem törli az időzítő beállítását.

Alapvető műveletek

CD lemezek lejátszása

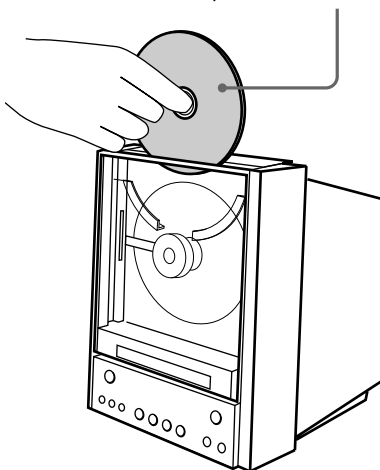
Kapcsolja be a készüléket a I/⏻ gombbal.



1 Érintse meg a ▲ gombot (vagy nyomja meg az OPEN/CLOSE gombot a távvezérlőn). A lemeztartó felemelkedik.

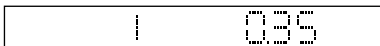
2 Helyezzen egy lemezt függőleges helyzetben a lemeztartóba.

A címke kifelé nézzen. Ha 8cm-es lemezt játszik le, használjon külön beszerezhető adaptert.



A lemez leengedéséhez ismét érintse meg a ▲ gombot (vagy nyomja meg az OPEN/CLOSE gombot a távvezérlőn).

3 Nyomja meg a ▶⏸ gombot (vagy a CD ▷ gombot a távvezérlőn) a lejátszás elindításához.



folytatás következik

CD lemezek lejátszása (folytatás)

Funkció	Teendő
A lejátszás leállítás	Nyomja meg a ■ gombot.
Pillanat állj	Nyomja meg a ▶ gombot (vagy a gombot a távvezérlőn). A lejátszást ugyanezen gomb ismételt megnyomásával folytathatja.
Műsorszám kiválasztása	Nyomja meg ismételten a ◀◀/▶▶ gombot a kívánt műsorszám megtalálásáig.
A kívánt műsorrészlet megkeresése	Lejátszás alatt nyomja le és tartsa lenyomva a ◀◀/▶▶ gombot a keresett műsorrészlet megtalálásáig.
A CD lemez kivétele	Érintse meg a ▲ gombot (vagy nyomja meg az OPEN/CLOSE gombot a távvezérlőn).
A hangerő beállítása	Nyomja meg a VOL +/- gombot.

Hasznos tudnivalók

- Ha egy másik műsorforrásról a CD-játszóra szeretne átkapcsolni, nyomja meg a **▶||** gombot (vagy a távvezérlőn a CD **▷** gombot). A CD-játszó automatikusan megkezdi a lejátszást (automatikus műsorforrás kiválasztás).
- Ha megnyomja a **▶||** gombot (vagy a távvezérlőn a CD **▷** gombot) a kikapcsolt készüléken, a készülék automatikusan bekapcsol, és elkezdi a CD lemez lejátszását (egy gombnyomásos vezérlés).
- Ha megérinti a **▲** gombot a kikapcsolt készüléken, a készülék bekapcsol, kiválasztja a CD üzemmódot, és a lemeztartó felemelkedik.
- Ha a készüléket fejhallgatóval kívánja hallgatni, csatlakoztassa a fejhallgatót a hátlapon levő PHONES aljzathoz.

Megjegyzések

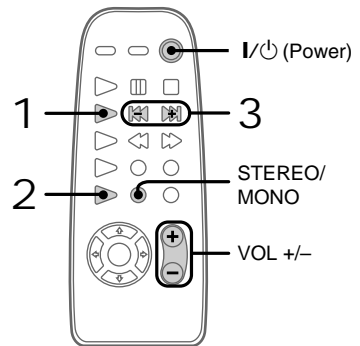
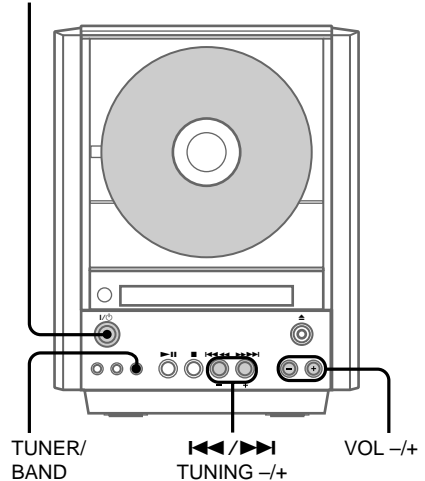
- Ne próbálja meg kézzel, erővel lefelé tolni a lemezt, mert megrongálhatja a CD-játszót. Hasonlóképpen, amikor a CD tálca felemelkedik, ne próbálja meg kézzel visszatartani. A lemezt mindig a **▲** gomb megérintésével (vagy a távvezérlőn az OPEN/CLOSE gomb megnyomásával) engedje le.
- A **▲** gombot ne nyomja meg túl nagy erővel, mert megrongálhatja a CD-játszót.
- A lemeztartó nem működik, ha kesztyűben érinti meg a **▲** gombot. A **▲** gombot csupasz kézzel érintse meg, vagy használja a távvezérlőn az OPEN/CLOSE gombot.

Rádióhallgatás

Először tárolja a rádióállomásokat a készülék memóriájában (7. oldal).

Kapcsolja be a készüléket a **I/⏻** gombbal.

I/⏻ (Power)



1 A TUNER/BAND gomb ismételt megnyomásával válassza ki a hallgatni kívánt hullámsávot.

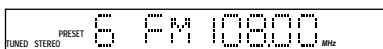
A gomb minden egyes megnyomására a hullámsávok jelzései váltják egymást:
FM ↔ AM



2 Nyomja meg TUNING MODE gombot ismételten, hogy a kijelzőn a "PRESET" felirat legyen látható.



3 A \lll/\ggg gomb ismételt megnyomásával válassza ki azt a memóriahely sorszámot, ahol a hallgatni kívánt rádióállomást tárolta.



Funkció	Teendő
A rádió kikapcsolása	Nyomja meg a I/O gombot.
A hangerő beállítása	Nyomja meg a VOL +/- gombot.

Ha olyan rádióállomást kíván hallgatni, amelyet nem tárolt előzetesen

- A 2. lépésben nyomja meg ismételten a TUNING MODE gombot, hogy a kijelzőn a "MANUAL" jelzés legyen látható, majd a +/- gombbal (vagy - a készüléken a TUNING +/- gombbal) hangolja be a kívánt állomást (kézi hangolás).
- A 2. lépésben nyomja meg ismételten a TUNING MODE gombot, hogy a kijelzőn az "AUTO" jelzés legyen látható, majd nyomja meg a +/- gombot (vagy a TUNING +/- gombot a készüléken). A frekvencia kijelzés változni kezd, majd a keresés leáll, ha a készülék behangolt egy állomást (automatikus hangolás).

Az automatikus hangolás kikapcsolása

Nyomja meg a TUNING MODE gombot.

Megjegyzések

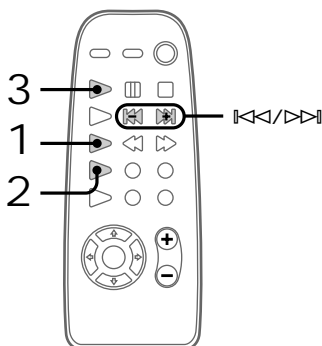
- Ha egy másik műsorforrás hallgatása közben megnyomja a TUNER/BAND gombot, a készülék automatikusan átkapcsol a rádióra (automatikus műsorforrás kiválasztás).
- Ha megnyomja a TUNER/BAND gombot a kikapcsolt készüléken, a legutoljára hallgatott állomás műsora bármilyen más gomb megnyomásánélkül azonnal hallható lesz (egy gombnyomásos vezérlés).
- A vételi minőség javítására állítsa be a mellékelt antennákat, vagy csatlakoztasson opcionális kültéri antennát.
- Ha a behangolt FM állomás vétele zajos, nyomja meg a STEREO/MONO gombot a távvezérlőn, hogy a kijelzőn a "MONO" jelzés legyen látható. Az adás ekkor nem lesz sztereó, de a vétel javulni fog. A sztereó hatás a STEREO/MONO gomb megnyomásával visszaállítható.

A CD-játszó

Véletlen sorrendben történő lejátszás

— Shuffle Play

Ennek a funkciónak a használatával a lemezen lévő műsorszámok véletlenszerű sorrendben játszhatók le.



1 Nyomja meg a FUNCTION gombot ismételten, hogy a kijelzőn a "CD" jelzés legyen látható.

2 Nyomja meg a CD PLAY MODE gombot ismételten, hogy a kijelzőn a "SHUF" jelzés legyen látható.



3 Nyomja meg a CD ▷ gombot. Megkezdődik a műsorszámok lejátszása véletlenszerű sorrendben. A kijelzőn a "CD ▷" szimbólum látható.

A véletlen sorrendű lejátszás kikapcsolása

Nyomja meg ismételten a CD PLAY MODE gombot, hogy a kijelzőről eltűnjön a "SHUF" és "PGM" felirat. A műsorszámok lejátszása az eredeti sorrendben folytatódik.

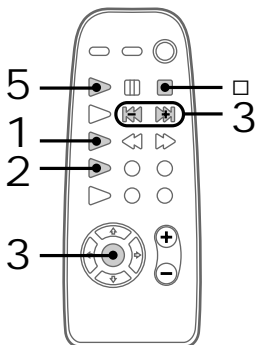
Hasznos tudnivalók

- Normál lejátszás alatt elindíthatja a véletlen sorrendű lejátszást úgy, hogy a CD PLAY MODE gomb ismételt megnyomásával kiválasztja a "SHUF" kijelzést.
- Ha át kíván ugrani egy műsorszámot, nyomja meg a ▷▷| gombot. A ◀◀| gomb megnyomásával visszatérhet az éppen játszott műsorszám elejére. Az előző műsorszámra azonban nem ugorhat.

Programozott lejátszás

— Program Play

Maximum 24 műsorszámot tud a készülék előre beprogramozott sorrendben lejátszani, melyeket tetszés szerinti sorrendben választhat ki.



1 Nyomja meg a FUNCTION gombot ismételten, hogy a kijelzőn a "CD" jelzés legyen látható.

2 Nyomja meg ismételten a CD PLAY MODE gombot mindaddig, míg a "PGM" jelzés meg nem jelenik a kijelzőn.

3 A \lll vagy \ggg gombbal válassza ki a kívánt műsorszámot, majd nyomja meg az ENTER gombot.

4 A 3. lépés ismételt végrehajtásával válassza ki a program többi műsorszámát is. Minden egyes műsorszám beprogramozása után a kijelzőn megjelenik a program összesített lejátszási ideje, és az utoljára beprogramozott műsorszám sorszáma. A program maximum 24 műsorszámot tartalmazhat.

5 Nyomja meg a CD \triangleright gombot.

A programozott lejátszás megkezdődik. A készülék a kiválasztás sorrendjének megfelelően lejátszza a műsorszámokat.

A programozott lejátszás kikapcsolása

Nyomja meg ismételten a CD PLAY MODE gombot mindaddig, míg a "PGM" és "SHUF" jelzés el nem tűnik a kijelzőről.

A program megváltoztatása

Lejátszás előtt a programon az alábbi változtatásokat hajthatja végre:

Funkció	Teendő
A teljes program törlése	Hajtsa végre az 1-2. lépéseket, majd nyomja meg a \square gombot állj üzemmódban.
Egy újabb műsorszám beírása a program végére	Ismétlje meg a 3. lépést.

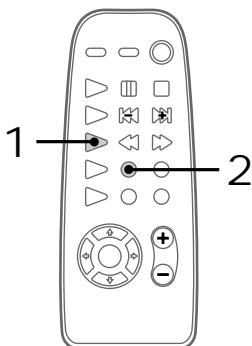
Hasznos tudnivalók

- A program a lejátszást követően is a memóriában marad. A program a CD \triangleright gomb megnyomásával újból lejátszható.
- Ha a program lejátszási ideje túllépi a 100 percet, a kijelzőn a lejátszási idő nem jelenik meg, hanem a beprogramozott műsorszámok száma látható.
- Ha 24-nél több műsorszámot próbál meg kiválasztani, a kijelzőn a "STEP FULL" (program megtelt) jelzés jelenik meg.

Ismételt lejátszás

— Repeat Play

A lemez műsorszámait megismételheti normál, véletlen sorrendű és programozott lejátszási üzemmódban.



- 1 Nyomja meg a FUNCTION gombot ismételten, hogy a kijelzőn a "CD" jelzés legyen látható.
- 2 Nyomja meg a REPEAT gombot ismételten, hogy a kijelzőn a "REP" vagy "REP 1" jelzés legyen látható.



REP: A CD lemez összes műsorszámának megisméltése;

Lejátszási üzemmód	Isméltés
Normál	Az összes műsorszám az eredeti sorrendben
Véletlen sorrendű (12. oldal)	Az összes műsorszám véletlenszerű sorrendben
Programozott (13. oldal)	A beprogramozott műsorszámok a beprogramozott sorrendben

REP 1*: Egyetlen műsorszám megisméltése.

* Egyetlen műsorszámot nem lehet megisméltetni véletlen sorrendű vagy programozott lejátszási üzemmódban.

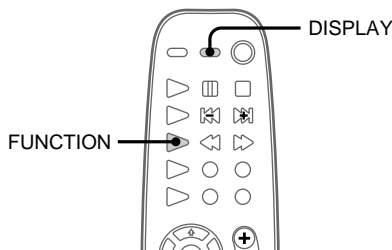
Az isméltési funkció kikapcsolása

Nyomja meg a REPEAT gombot mindaddig, míg a kijelzőről a "REP" vagy "REP 1" jelzés el nem tűnik.

A CD-játszó kijelzője

A kijelző segítségével ellenőrizheti a lemezen levő műsorszámok számát, a teljes lejátszási időt, és a műsorszámból vagy a CD lemezből hátralevő időt.

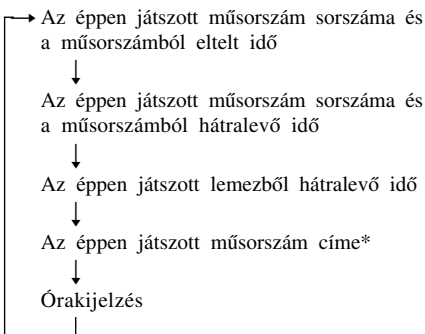
Ha a készülékbe CD TEXT lemezt helyez, elolvashatja a lemezen tárolt információkat, mint pl. a címek, előadók neve.



A hátralevő idő ellenőrzése

➔ Nyomja meg a DISPLAY gomb ismételten lejátszás alatt.

A gomb minden egyes megnyomására a kijelzés az alábbiak szerint változik:



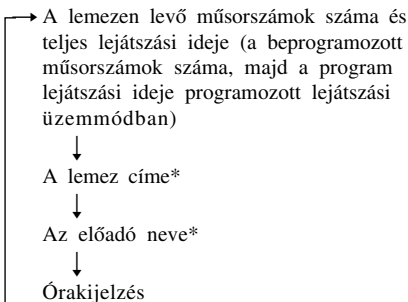
* Csak akkor, ha CD TEXT lemez van a lejátszóban.

A teljes lejátszási idő ellenőrzése

1 Nyomja meg a FUNCTION gombot ismételten, hogy a kijelzőn a "CD" jelzés legyen látható.

2 Mielőtt elindítja a lejátszást, nyomja meg a DISPLAY gombot ismételten.

A gomb minden egyes megnyomására a kijelzés az alábbiak szerint változik:

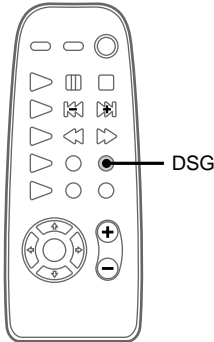


* Csak akkor, ha CD TEXT lemez van a lejátszóban.

További szolgáltatások

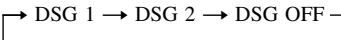
Dinamikusabb hang előállítása

A dinamikus hanggenerátor (DSG) erőteljesebb, dinamikusabb hangtér előállítására képes.



➔ Nyomja meg a DSG gombot.

A gomb minden egyes megnyomására a kijelzőn az alábbi jelzések váltják egymást:



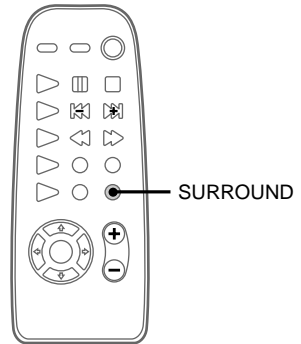
Amikor a DSG funkció be van kapcsolva, a kijelzőn a "DSG" jelzés világít.

A DSG funkció kikapcsolása

Nyomja meg újból a DSG gombot, hogy a "DSG" jelzés eltűnjön a kijelzőről.

A térhatású hang kiválasztása

A hallgatott zenét magával ragadó térhatású effektussal egészítheti ki.



➔ Nyomja meg a SURROUND gombot.

A gomb ismételt megnyomására a kijelzőn a jelzések az alábbiak szerint váltják egymást:

SURR ON ↔ SURR OFF
(bekapcsolva) (bekapcsolva)

Amikor az effektus bekapcsolja, a kijelzőn a "SURR" jelzés látható.

A SURROUND funkció kikapcsolása

Nyomja meg újból a SURROUND gombot, hogy a kijelzőről eltűnjön a "SURR" jelzés.

Az RDS rendszer használata

Mi is az az RDS rendszer?

Az RDS (Rádiós Adatrendszer)* egy olyan távközlési szolgáltatás, amely lehetővé teszi azt, hogy a rádióállomások a normál rádiójelekkel együtt kiegészítő információkat juttassanak el a hallgatókhoz.

Megjegyzés

Az RDS szolgáltatás működése bizonytalanul válhat, ha a behangolt állomás adása nem tökéletes, vagy a vétel gyenge.

* Nem mindegyik FM rádióállomás sugároz RDS információkat, és az egyes rádióállomások nem ugyanazokat a szolgáltatásokat nyújtják. Ha nem ismeri az RDS rendszert, érdeklődjön a lakóhelyén fogható rádióállomásoknál a rendelkezésre álló RDS szolgáltatások felől.

RDS adások vétele

➔ Válasszon egy állomást az FM hullámsávon.

Ha az állomás RDS információkat is sugároz, az állomás neve megjelenik a kijelzőn.

Az RDS információk ellenőrzése

A távvezérlő DISPLAY gombjának megnyomására a kijelzőn az alábbi információk váltják egymást:

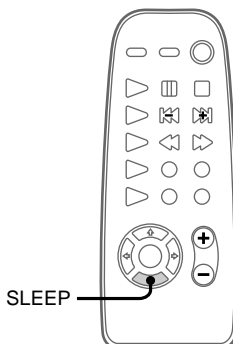
Állomásnév* ↔ Frekvencia

* Ha a kiválasztott RDS állomás vétele gyenge, előfordulhat, hogy az állomás neve nem jelenik meg a kijelzőn.

Elalvás zenére

— Időzített kikapcsolás

E funkció lehetővé teszi, hogy a készülék egy meghatározott idő eltelte után kikapcsoljon, így nyugodtan elalhat akkor is, ha a készülék be van kapcsolva. Az időzítést 10 perces időtartamokban hajthatja végre.



➔ Nyomja meg a SLEEP gombot egymás után többször mindaddig, míg a kijelzőn az Ön által kívánt (a kikapcsolásig hátralevő) időtartam meg nem jelenik.

➔ AUTO ➔ 90MIN ➔ 80MIN
OFF ← 10MIN...70MIN ←

Néhány másodperc után visszatér az előző kijelzés, de a kijelzőben megjelenik a "SLEEP" felirat.

Ha az "AUTO" beállítást választja, a készülék a CD lemez végén kapcsol ki (max. 100 perc). A készülék akkor is kikapcsol, ha Ön állítja le a CD lemez lejátszását.

folytatás következik

Elalvás zenére (folytatás)

A hátralévő idő ellenőrzése

Nyomja meg egyszer a SLEEP gombot.

A kikapcsolási időpont módosítása a beállítás után

Nyomja meg a SLEEP gombot ismételten, míg a kívánt időtartam meg nem jelenik a kijelzőn.

A funkció kikapcsolása

Válassza ki az "OFF" beállítást a SLEEP gombbal.

Tudnivaló

Az időzített kikapcsolást akkor is használhatja, ha nem állította be az órát.

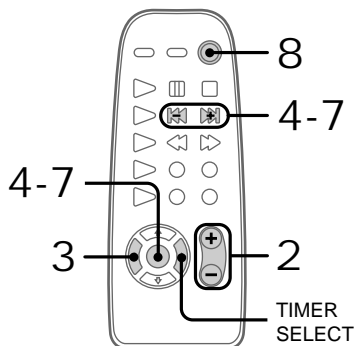
Megjegyzés

Ha beállítja az időzített kikapcsolást, nem használhatja az időzített ébresztést.

Ébredés zenére

— Időzített bekapcsolás

E funkció lehetővé teszi, hogy a készülék egy előre megadott időpontban automatikusan bekapcsoljon, így Ön zenére ébredjen. A beállítás előtt ellenőrizze, hogy beállította-e az órát (6. oldal). Ha a rádióra kíván ébredni, először tárolja a kívánt rádióállomást (7. oldal).



- 1** Készítse elő a kívánt programforrást.
 - CD-játszó: Helyezzen be egy CD lemezt. Ha nem az első műsorszámot kívánja lejátszani, állítson össze egy programot a korábban ismertetett módon (13. oldal).
 - Rádió: Hangolja be a hallgatni kívánt tárolt rádióállomást (10. oldal).
 - Magnó: Végezze el a beállítást a TAPE aljzathoz csatlakoztatott külső készülék időzítőjén is.
- 2** Állítsa be a hangerőt a VOL+/- gombokkal.
- 3** Nyomja meg a TIMER SET gombot.

- 4** Nyomja meg a +/- gombot ismételten, hogy a kijelzőn megjelenjen a "TIMER SET" felirat. Nyomja meg az ENTER gombot.

Az óraérték beírási pozíciója villogni kezd.

- 5** Állítsa be a bekapcsolás időpontját.

A +/- gombbal válassza ki a bekapcsolás időpontjának óraértékét, majd nyomja meg az ENTER gombot.

A percérték beírási pozíciója villogni kezd.



A +/- gombbal állítsa be a bekapcsolás időpontjának percértékét, majd nyomja meg az ENTER gombot.

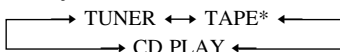
Ismét az óraérték beírási pozíciója kezd villogni.

- 6** Az előzőek szerint állítsa be a kikapcsolás időpontját.

A programforrás jelzés villogni kezd.

- 7** A +/- gombbal válassza ki a kívánt programforrást.

A kijelzés az alábbiak szerint változik:



Nyomja meg az ENTER gombot.

A kijelzőn sorban egymás után megjelenik a bekapcsolási idő, a kikapcsolási idő és a választott programforrás, majd visszatér az eredeti kijelzés. A kijelzőn a "DAILY" jelzés világít.

* A "TAPE" beállítást akkor válassza, ha a TAPE aljzathoz csatlakoztatott opcionális külső komponenst kívánja használni programforrásként.

- 8** Kapcsolja ki a készüléket a I/⏻ gombbal.

Ezzel beállította az ébresztőt. A beállított időpontban a készülék automatikusan bekapcsol, és a kiválasztott műsorforráson megkezdődik a lejátszás. A beállított időpontban a készülék és az ébresztési funkció kikapcsol.

A beállítások módosítása

Ismételje meg az időzítő beállítási műveletet az 1. lépéstől.

A beállítások ellenőrzése/Az időzítő használata

Nyomja meg ismételten a TIMER SELECT gombot mindaddig, míg a "DAILY" jelzés meg nem jelenik. A kijelzőn egymás után megjelenik a bekapcsolási időpont, a kikapcsolási időpont és műsorforrás, majd a kijelző visszakapcsol az eredeti kijelzésre.

Az időzítő kikapcsolása

Nyomja meg ismételten a TIMER SELECT gombot mindaddig, míg a "TIMER OFF" jelzés meg nem jelenik.

Hasznos tudnivaló

Ha az ébresztő funkciót újból aktiválni szeretné, a TIMER SELECT gomb többszöri megnyomásával válassza ki a "DAILY" kijelzést, majd kapcsolja ki a készüléket. Az automatikus bekapcsolási és kikapcsolási időpontot nem szükséges minden alkalommal beállítani.

Külső berendezések csatlakoztatása

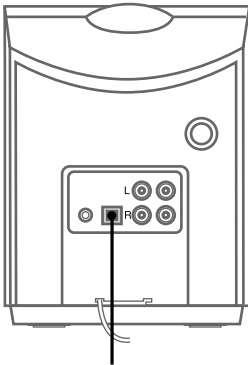
Audio berendezések csatlakoztatása

A rendszer tökéletesebb kihasználása érdekében külön megvásárolható külső berendezéseket is csatlakoztathat a készülékhez. Olvassa el az Ön által csatlakoztatni kívánt berendezés használati utasítását is.

A külső berendezések csatlakoztatásához először vegye le a készülék hátlapjáról a külső burkolatot.

MD készülék csatlakoztatása digitális felvételt készítéshez

Ha optikai kábellel (nem tartozék) MD készüléket csatlakoztat a Hi-fi rendszerhez, a CD lemezről digitális másolatot készíthet.

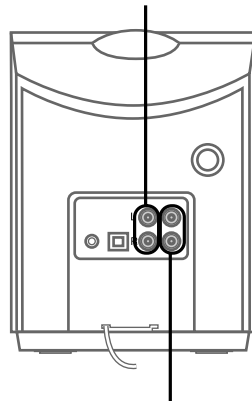


Az MD készülék DIGITAL IN bemenetéhez

MD készülék vagy kazettás- magnó csatlakoztatása analóg felvételt készítéshez

Csatlakoztatáskor ügyeljen arra, hogy a csatlakozó dugókat a megegyező színű aljzatokhoz csatlakoztassa. Ha a csatlakoztatott MD készülék vagy magnódeck műsorát szeretné meghallgatni, nyomja meg a FUNCTION gombot ismételten, míg a "TAPE" jelzés meg nem jelenik a kijelzőn.

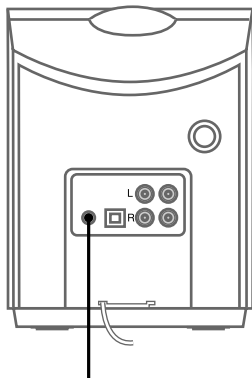
Az MD készülék vagy
a magnó audio kimenetéhez



Az MD készülék vagy
a magnó audio bemenetéhez

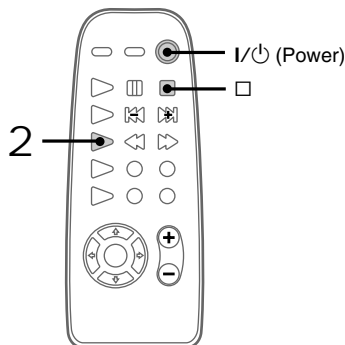
Fejhallgató csatlakoztatása

Csatlakoztassa a fejhallgatót a PHONES aljzathoz.



PHONES aljzat

A csatlakoztatott külső berendezés műsorának meghallgatása



- 1 Készítse elő a külső berendezést.
- 2 Nyomja meg ismételten a FUNCTION gombot mindaddig, míg a "TAPE" kijelzés meg nem jelenik a kijelzőn.
E gomb többszöri megnyomásakor az alábbi kijelzések jelennek meg:
→ TUNER → TAPE → CD →

A torzítás csökkentése a csatlakoztatott külső berendezésről érkező műsor esetén

A TAPE bemenetre érkező audio jel két beállítása közül választhat.

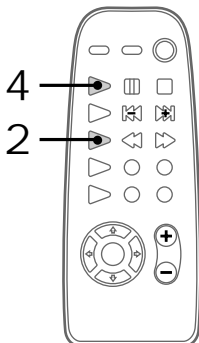
Ha a külső berendezésről érkező hang torzít, csökkentse a jelszintet.

- 1 Nyomja meg a FUNCTION gombot ismételten, hogy a kijelzőn a "TAPE" jelzés legyen látható.
- 2 A I/⏻ gomb megnyomásával kapcsolja ki a rendszert.
- 3 Mialatt lenyomva tartja a □ gombot a készüléken, nyomja meg a I/⏻ gombot szintén a készüléken a rendszer bekapcsolásához. A kijelzőn megjelenik az "ATT ON" jelzés.

Ha a hangerő túl alacsony, az 1-3. lépések ismételt végrehajtásával visszatérhet az eredeti beállításhoz.

A CD lemez felvétele MD lemezre/magnókazettára

A csatlakoztatott műsorforrások kezelésének módját lásd a megfelelő műsorforrás használati utasításában.



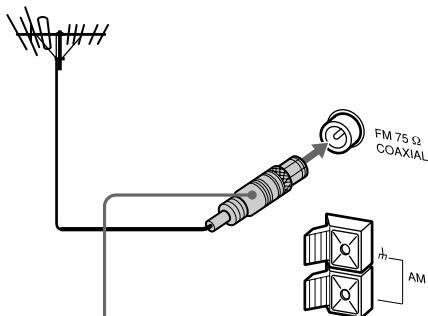
- 1** Készítse elő a felvételi műsorforrást
- 2** Nyomja meg ismételten a FUNCTION gombot mindaddig, míg a "CD" kijelzés meg nem jelenik.
- 3** Indítsa el a felvételkészítést.
- 4** Nyomja meg a CD ► gombot. A lejátszás megkezdődik.

Külső antenna csatlakoztatása

Vegye le a készülék hátlapjáról a burkolatot, és csatlakoztasson külső antennát a vétel minőségének javítására. Olvassa el az adott berendezés használati útmutatóját is.

FM antenna

Csatlakoztasson a készülékhez külső FM antennát (nem tartozék). Külön FM antenna helyett a TV készülék antennáját is használhatja.

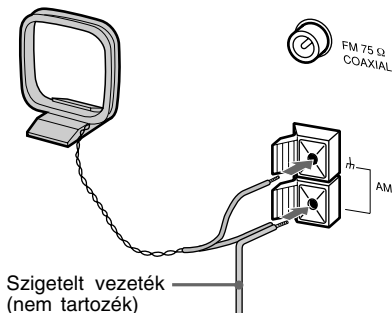


75 ohmos koaxiális kábel (nem tartozék)

AM antenna

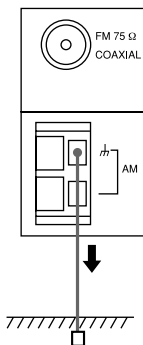
A vétel javítása érdekében az AM bemenethez csatlakoztasson egy 6-15 m hosszú szigetelt vezetéket.

A mellékelt keretantennát hagyja csatlakoztatva.



Fontos figyelmeztetés

Ha külső antennát csatlakoztat, csatlakoztassa a földelő vezetéket és az AM antennát a \hbar aljzathoz. Gázrobbanás megakadályozása érdekében a földelővezetéket nem szabad gázcsőhöz csatlakoztatni.



Egyéb információk

Biztonsági előírások

A készülék adatait tartalmazó tábla a készülék alján látható.

Néhány szó a biztonságról

- A készülék előlapja hőkezelt (biztonsági) üvegből készült. Normális körülmények között ez a hőkezelt üveg sokkal ütésállóbb és terhelhetőbb, mint a hagyományos üveg. Ez az üveg azonban erős ütés vagy karcolás hatására eltörhet.
- A készülék kikapcsolt állapotban is feszültség alatt van, ha a hálózati csatlakozó be van dugva a konnektorba!
- Ha hosszabb ideig nem használja a készüléket, a hálózati csatlakozó dugót húzza ki a konnektorból. Kihúzásnál ne a kábelt fogja meg, hanem a dugót!
- Azonnal kapcsolja ki a készüléket, ha bármilyen folyadék vagy tárgy kerül a belsejébe. Húzza ki a hálózati csatlakozó dugót a konnektorból, és forduljon szakemberhez.
- A hálózati kábel cseréjét kizárólag szakképzett személlyel végeztesse.
- Ha a hálózati vezetéket a fali konnektorhoz csatlakoztatja, a készülék megkezdi a távvezérlési és az időzítő funkciók működéséhez szükséges feltöltést - a készülék kikapcsolt állapotában is -, ezért a készülék külső burkolatának felmelegedése normális jelenség.

Elhelyezés

- Győződjön meg róla, hogy használat közben a rendszerbe épített ventilátor működik. A készüléket olyan helyre tegye, ahol megfelelően szellőzik, és ne tegyen semmit a készülék tetejére.
- A belső hőtorlódás megakadályozása érdekében a készüléket úgy helyezze el, hogy a levegő szabadon áramolhasson körülötte.
- A készüléket vízszintes felületre helyezze.
- Óvja a készüléket:
 - szélsőséges hidegtől és melegtől
 - portól, piszoktól
 - nedvességtől
 - rázkódástól
 - közvetlen napfénytől.

Az üzembehelyezésről

Az üzembehelyezésről

folytatás következik

A működtetésről

Ha a készüléket hideg helyről meleg helyre viszi, továbbá ha túlságosan nedves helyen tárolja, pára csapódhat le a CD-játszó lencséjén. A készülék ekkor működésképtelen. Vegye ki a CD lemezt, és hagyja a készüléket bekapcsolva kb. 2 óráig, hogy a lecsapódott nedvesség elpárologjon.

Ha a készülékkel kapcsolatban bármilyen kérdése vagy problémája merül fel, keresse fel a legközelebbi Sony kereskedést.

Megjegyzés a hangszugárzó rendszerhez

Ezt a hangszugárzó rendszert mágneses árnyékolással láttuk el, ezért a TV készülék közelében is elhelyezheti. Bizonyos TV készülék típusok esetében azonban mágneses torzítás léphet fel a képen. Ilyenkor azonnal kapcsolja ki a TV készüléket, majd 15-30 perc múlva kapcsolja be ismét.

Ha a színhiba továbbra is fennáll, vigye távolabb a hangszugárzókat a TV készüléktől. Soha ne tegyen a TV készülék közelébe olyan tárgyakat, amelyekben mágnes található (audio állványok, TV állványok vagy gyermekjátékok). Ez a hangszugárzó rendszerben lévő mágnesekkel kölcsönhatásba lépve képtorzítást okozhat.

Megjegyzések a CD lemezek kezeléséhez

- Ne használjon olyan CD lemezt, amelyre címke van felragasztva vagy ragacsos anyaggal szennyezett, mert a készülék súlyosan károsodhat.
- Lejátszás előtt a CD lemezeket tisztítókendővel kell áttörölni. A törlést a CD közepétől kezdve kifelé, sugárirányban haladva kell végrehajtani. A CD lemezekhez ne használjon semmilyen oldószert (pl. benzin, higító), háztartási tisztítószert, vagy az analóg hanglemezekhez használt antisztatizáló sprayt.
- Óvja a lemezeket erős napfénytől és ne helyezze hősugárzó vagy fűtőtest közelébe. Ne felejtse a lemezeket tűző napon parkoló gépkocsiban, mert a túl magas hőmérséklet károsíthatja őket.

A készülék burkolatának tisztítása

Kímélő tisztítószerrel megnedvesített puha ruhával törölje le a készülék oldalait, kezelőszerveit.

Hibaelhárítás

Ha a készülék működésében rendellenességet észlel, ellenőrizze az alábbi hibalistát.

Először azonban ellenőrizze a hálózati csatlakozó vezeték, illetve a hangszugárzók csatlakoztatását.

Ha az alábbi ellenőrzések végrehajtása után is fennáll az adott hibajelenség, forduljon a legközelebbi Sony márkaszervizhez.

Általános jellegű problémák

Nincs hang.

- Nyomja meg a VOL +/- gombot.
- Húzza ki a fejhallgatót.
- Ellenőrizze a hangszugárzók csatlakoztatását.

Erős brumm, vagy zaj.

- Túl közel van a TV készülék vagy videómagó a Hifi rendszerhez. Távolítsa el a TV készüléket vagy videóberendezést a Hifi rendszer közeléből.

A kijelzőn a "0:00" számjelzés villog.

- Hálózati feszültségkimaradás fordult elő. Állítsa be újra az órát és az időzítőt.

Az időzítő nem működik.

- Állítsa be megfelelően a beépített órát.

A távvezérlő nem működik.

- Valamilyen akadály van a távvezérlő és a készülék között.
- A távvezérlőt nem a készülék távvezérlés érzékelője felé fordította.
- Ellenőrizze, hogy nem merültek-e ki az elemek. Ha igen, cserélje ki.
- A készüléket ne működtesse olyan berendezések közelében, melyek elektromos invertert használnak.

CD-játszó

A készülék nem játssza le a lemezt.

- A lemezt nem megfelelően helyezte a lemeztartóba. A CD lemezt függőlegesen csúsztassa a lemeztartóba.

A készülék nem adja ki a lemezt.

- A CD lemezre matricát, címkét vagy egyéb anyagot ragasztottak.

A lejátszás nem indul el.

- A lemez szennyezett. Tisztítsa meg egy CD tisztító kendővel.
- A lemez felülete karcolt. Cserélje ki a CD lemezt.
- A lemezt fordítva helyezte a lemeztartóba.
- Páraleszcspódás fordult elő. Vegye ki a CD lemezt, és hagyja bekapcsolva a készüléket kb. 2 óráig, amíg a nedvesség elpárolog.

A lejátszás nem az első műsorszámmal kezdődik.

- A készüléket programozott vagy véletlen sorrendben történő lejátszási üzemmódba kapcsolta. Nyomja meg ismételten a CD PLAY MODE gombot mindaddig, amíg a "PGM" és a "SHUF" jelzés ki nem alszik.

Az "-OVER-" kijelzés jelenik meg.

- A ►► gomb megnyomásával a CD-játszó elérte a CD lemez végét. Tartsa lenyomva (vagy nyomja meg többször egymás után) a ◀◀ vagy a ◀◀ gombot, míg a készülék vissza nem kapcsol egy olyan műsorszámra, ahol a lejátszás folytatható.

Tuner

Erős zaj hallható (a "TUNED" vagy az "STEREO" jelzés villog a kijelzőn)

- Vegye le az FM antennát a készülék hátlapjáról, és helyezze el a készüléken kívül. Állítsa be az antennát.
- A vételi jel gyenge. Csatlakoztasson külső antennát.
- Ellenőrizze, hogy az antennát megfelelően csatlakoztatta-e.
- Az AM antenna vezetéke leszakadt az antennaállványról.

Nem fogható sztereóban a FM sztereo mősor.

- Nyomja meg a készülék STEREO/MONO gombját mindaddig, míg a kijelzőn meg nem jelenik a "STEREO" jelzés.

Ha a fentiekben nem szereplő egyéb hibajelenséget észlel, állítsa vissza az eredeti gyári beállítási értékeket a memória törlésével, az alábbiak szerint:

1 Húzza ki a hálózati csatlakozó vezetékét a fali konnektorból.

2 A I/⏏ gombot lenyomva tartva csatlakoztassa ismét a hálózati vezetékét.

Ezzel a készüléket visszaállította az eredeti (gyári) állapotba. Minden memorizált beállítás törlődött, ezért állítsa be újból az órát és az időzítőt, illetve tárolja a rádióadókat.

Minőségtanúsítás

A forgalomba hozó tanúsítja, hogy a termék a 2/1984. (III.10.) IpM-BkM számú együttes rendeletében előírtak szerint megfelel a következő műszaki jellemzőknek:

Erősítő

Kimenőteljesítmény (DIN, névleges)	12 + 12 W (4 ohm/1kHz, DIN)
Tartós kimenőteljesítmény (RMS, referencia)	15 + 15 W (4 ohm/1kHz, 10% THD)
Zenei kimenőteljesítmény (referencia)	15 + 15 W
Bemenetek	TAPE IN: érzékenység 250 mV, terhelő impedancia 47 kohm
Kimenetek	TAPE OUT: érzékenység: 250 mV, impedancia 1 kohm CD OUT: optikai PHONES (sztereo minijack): 8 vagy több ohmos fejhallgatók csatlakoztathatók

CD-játszó

Rendszer	Kompakt digitális audio rendszer
Lézer	Félvezető lézer ($\lambda=780$ nm)
Lézerteljesítmény	Emisszió: folyamatos Max. 44,6 μ W* * kb. 200 mm távolságra az optikai kiolvasófejtől, 7 mm-es rekesz-nyílásnál.
Frekvencia átvitel	20 Hz – 20 kHz

Tuner

FM sztereo, FM/AM szuperheterodin tuner

FM tuner

Vételi frekvenciasáv	87,5 – 108,0 MHz (50 kHz-es léptető frekvencia)
Antenna	FM huzalantenna
Antenna csatlakozó	75 ohm aszimmetrikus
Középfrekvencia	10,7 MHz

AM tuner

Vételi frekvenciasáv	531 – 1602 kHz (9 kHz-es léptető frekvencia)
Antenna	AM keretantenna, külső antenna csatlakozó
Középfrekvencia	450 kHz

Hangsugárzók

Rendszer	Kétutas, basszreflexes
Hangszóró egységek	9 cm Ø, kónuszos mélysugárzó 2 cm Ø, szimmetrikus vezérlésű magassugárzó
Névleges impedancia	4 ohm
Méretek (sz × m × m)	130 × 216 × 183 mm
Tömeg	kb. 1,8 kg/hangsugárzó

Általános jellemzők

Üzemi feszültség	230 V~, 50/60 Hz
Teljesítményfelvétel	40 W
Érintésvédelmi osztály:	II
Méretek (sz × m × m)	Kb. 170 × 217 × 200 mm
Tömeg	Kb. 3 kg
Mellékelt tartozékok	Távvezérlő (1 db) Elemek (2 db) AM keretantenna (1 db) FM huzalantenna (1 db) Hangsugárzó vezeték (2 db) Hangsugárzó láb (4 db)

A modell és a műszaki adatok előzetes bejelentés nélkül változhatnak.

Index

A

Antennák 5, 22
Automatikus hangolás 7, 11
Automatikus műsorforrás
kiválasztás 10, 11

B

Beállítás
hangerő 10, 11
hangzás 16
Biztonsági előírások 23

C

CD-játszó 9, 12
CD lemez felvétele 22
Csatlakoztatás
opcionális
berendezések 21
antenna 5,22
hangsugárzók 4

D, E, F

Dinamikusabb hang
előállítása (DSG) 16
Ébresztő funkció 18
Egy gombnyomásos
vezérlés 10, 11
Elemek 5
Energiatakarékos
üzemmód 8

G, H, I, J, K, L, M

Hangsugárzók 4
Hibaelhárítás 24
Időzítő
elalvás zenére (időzített
kikapcsolás) 17
ébredés zenére (időzített
bekapcsolás) 18
Ismételt lejátszás 14
Kézi hangolás 7, 11
Kijelző 6, 15
Külső berendezések
hallgatása 21
Lejátszás
CD lemez 9
műsorszámok véletlen
sorrendben 12
műsorszámok a kívánt
sorrendben 13
műsorszámok
ismételten 14
Memória törlése 25

N

Normál lejátszás 9

O

Órabeállítás 6

P, Q

Programozott lejátszás 13

R

Rádióhallgatás 10
Rádióállomások
tárolása 7
kiválasztása 10
RDS 17

S, T

Tárolt rádióállomások
kiválasztása 10
Térhatású effektus 16
Tuner 7,10

U, V, W, X, Y, Z

Véletlen sorrendű
lejátszás 12